Kotobaaro Bhebechhinu (Many a Time Have I Thought)

Kotobaaro bhebechhinu apona bhuliya Tomaro choroney dibo hridoyo khuliya.

Choroney dhoriya tobo kohibo prokashi Goponey tomarey, shokha, koto bhalobashi.

Bhebechhinu koutha tumi shorgero debota Kemone tomarey kobo pronoyero kotha?

Bhebechhinu mone mone durey durey thaki Chirojonmo shongoponey pujibo ekaki.

Keho janibey na mor gobhir pronoy Keho dekhibe na mor oshru barichoy.

Aponi ajike jobey shudhaichho ashi Kemoney prokashi tobo koto bhalobashi?

Translation

Many a time have I thought of putting aside all my doubts And disclosing my heart to you.

Of sitting at your feet in total surrender, crying out In secret, dearest, I have loved you for so long.

But I looked upon you like you were a God in Heaven How could I tell you of my love?

I thought instead I should stay far away from you In the secret shrine of my mind, worship alone and for eternity.

No one would ever know of my deep adoration Or see the tears that I have shed.

Today when you come seeking me on your own How do I express to you how much I love you?

- Words & Melody by Rabindranath Tagore (inspired from Trad. English)